

(00)، سبتمبر 2024، نموذج رئيسي (1)  
استمارة التقييم الذاتي للتحقق من مدى جاهزية المدرسة لطلب تطبيق برنامج دولي مهني  
عملية دراسة وإقرار تطبيق البرامج التعليمية في المدارس الخاصة.

## Self-assessment form for implementing an international program

## استمارة التقييم الذاتي للتحقق من مدى جاهزية المدرسة لطلب تطبيق برنامج دولي مهني

To obtain approval for the implementation of an International Program from the Private Schools Programs and Curricula Department, Schools must consider the following:

للحصول على الموافقة على تطبيق برنامج تعليمي دولي معتمد من دائرة برامج ومناهج المدارس الخاصة وفق الآلية الآتية:

- 1) Submit an application for the implementation of an approved international program through the electronic correspondence system by school to the Private Schools Department in the Educational Governorate and attach the following documents:
  - a. A valid school license – approved officially.
  - b. Self-Assessment form signed by the school's principal.
  - c. Approval of adding the relevant classes or approval of the highest grade.
- 2) Private schools department in educational governorate visit the school to check the relevance of self-assessment form. If approved, it should be signed by the head of the department, and the application is sent to the Private Schools Programs and Curricula Department to complete the procedures.
- 3) Obtaining a letter from the Private Schools Programs and Curricula Department to contact the body award.
- 4) Contact the awarding body of the program/qualification by the school.
- 5) After the school obtains the approval from the awarding body, it pays the fees at the educational directorate in the governorate.

1. تقوم المدرسة بتقديم طلب رسمي لتطبيق برنامج تعليمي دولي معتمد عبر نظام المراسلات الالكتروني لدائرة/قسم المدارس الخاصة بالمديرية التعليمية بالمحافظة مع إرفاق الوثائق الآتية في المراسلة:
  - أ. ترخيص المدرسة ساري المفعول
  - ب. استمارة التقييم الذاتي معتمدة من مدير المدرسة.
  - ج. الموافقة على إضافة صفوف دراسية أو موافقة أعلى صف بالمدرسة.

2. تقوم دائرة/قسم المدارس الخاصة بالمديرية التعليمية بزيارة المدرسة لمطابقة البيانات الواردة في هذه الاستمارة. في حالة الموافقة، يتم اعتمادها من قبل مدير الدائرة/رئيس القسم ويرسل الطلب مع الوثائق المطلوبة إلى دائرة برامج ومناهج المدارس الخاصة لاستكمال الإجراءات.
3. الحصول على رسالة لاستكمال الاجراءات من دائرة برامج ومناهج المدارس الخاصة.
4. مخاطبة المؤسسة المانحة للبرنامج/المؤهل من قبل المدرسة الخاصة بخطاب رسمي لمعينة المدرسة.
5. بعد حصول المدرسة على موافقة المؤسسة المانحة للبرنامج / المؤهل الدولي تقوم بدفع الرسوم في المديرية التعليمية بالمحافظة.

**(00)، سبتمبر 2024، نموذج رئيسي (1)**  
**استمارة التقييم الذاتي للتحقق من مدى جاهزية المدرسة لطلب تطبيق برنامج دولي مهني**  
**عملية دراسة وإقرار تطبيق البرامج التعليمية في المدارس الخاصة.**

6) Send the awarding body's approval along with the payment receipt to the Private Schools Programs and Curricula Department to issue the final approval.

**Requirements for Program Implementation:**

- The school must have a built or rented building designated for the school, and it should meet the requirements for the specialty or specialties the school wishes to implement from the professional program or provide proof of its contract with another institution for the same purpose.
- The presence of a career guidance specialist at the school.
- Availability of an international educational programs coordinator.
- The school must be implementing an international educational program for upper grades (from 9th grade and above) if it is an existing school, or designated for implementing the professional program.
- The school should not have received any warnings related to the implementation of programs or appointments related to international educational programs at the time of application.

6. إرسال موافقة المؤسسة مع إيصال الدفع لدائرة برامج ومناهج المدارس الخاصة لإصدار الموافقة النهائية لتطبيق البرنامج التعليمي الدولي.

**اشتراطات تطبيق البرنامج:**

- أن يكون للمدرسة مبني مشيد أو مستأجر لمدرسة، وأن تتوفر بالمدرسة متطلبات التخصص أو التخصصات التي ترغب المدرسة بتطبيقها من البرنامج المهني أو ما يثبت تعاقدها مع مؤسسة أخرى لذات السبب.
- وجود أخصائي توجيه مهني بالمدرسة.
- توفر منسق برامج تعليمية دولية.
- المدرسة مطبقة لبرنامج تعليمي دولي للصفوف العليا من التاسع وأعلى (في حالة المدارس القائمة) ومخصصة لتطبيق البرنامج المهني.
- لم تحصل المدرسة على إنذارات مرتبطة بتطبيق البرامج أو العينات المرتبطة بتطبيق البرامج التعليمية الدولية عند تقديم الطلب.

(00)، سبتمبر 2024، نموذج رئيسي (1)  
استمارة التقييم الذاتي للتحقق من مدى جاهزية المدرسة لطلب تطبيق برنامج دولي مهني  
عملية دراسة وإقرار تطبيق البرامج التعليمية في المدارس الخاصة.

جدول (1): معلومات عامة عن المدرسة Table (1): General Information About the School	
	اسم المدرسة باللغة العربية والإنجليزية School's Name in Arabic & English
	(الفرع إن وجد) Branch if any
	تاريخ بدء الترخيص License Starting Date
	تاريخ انتهاء الترخيص، المدرسي * License Expiration Date*
	البرنامج الدولي المراد تطبيقه Program to be Implemented
	نوع التخصص، التخصصات المراد تطبيقها Specialization \ Specializations to be Implemented
	المراحل الدراسية المستهدفة Targeted Grades/Stages
	عدد الطلاب في كل مرحلة Number of Students in the Different Stages
	رقم التواصل School's contact number
	تاريخ تقديم الطلب Date of Submission

(00)، سبتمبر 2024، نموذج رئيسي (1)  
استمارة التقييم الذاتي للتحقق من مدى جاهزية المدرسة لطلب تطبيق برنامج دولي مهني  
عملية دراسة وإقرار تطبيق البرامج التعليمية في المدارس الخاصة.

جدول (2): مواصفات المبنى المدرسي، والتجهيزات اللوجستية  
Table (2): Specifications of the School Building and Facilities

ملاحظات Remarks	الصفة Status		المعيار Standard
	لا تنطبق Not Applicable	تنطبق Applicable	
			<p>مناسبة الغرف الصفية أو القاعات للطلبة ومناسبة وجودة الأثاث والتسهيلات الفنية حسب اشتراطات الوزارة، وتوفير مستلزمات التقانة الحديثة المساعدة علمياً، تطبيق البرنامج المهني، و التدرسي، كالحاسوب وجهاز العرض حسب متطلبات كل تخصص، ترغب المدرسة بتطبيقه</p> <p>The classrooms must be suitable for students, and the quality of furniture and technical facilities should meet the ministry's requirements. The school should provide modern technological tools that assist in implementing the professional program and teaching, such as computers and projectors, according to the requirements of each specialty the school wishes to implement.</p>
			<p>استكمال متطلبات المكتبة بما تحويه من كتب إثرائية وداعمة للبرنامج المهني، وغيرها وأن تكون مناسبة للفئة العمرية المستهدفة، وأن تتوفر الأجهزة السمعية والبصرية المعينة علمياً، تطبيق البرنامج بسهولة وجودة عالية، وأن تتوفر مصادر عملية و حديثة لاستخدام المعلمين والطلبة حسب متطلبات كل تخصص مهني.</p> <p>The library must be equipped with supplementary and supportive books for the vocational program, as well as other relevant materials, and be suitable for the target age group. It should have audio and visual equipment that facilitates the easy and high-quality implementation of the program. Additionally, practical and up-to-date resources should be available for use by teachers and students, according to the requirements of each professional specialty.</p>

**(00)، سبتمبر 2024، نموذج رئيسي (1)**  
**استمارة التقييم الذاتي للتحقق من مدى جاهزية المدرسة لطلب تطبيق برنامج دولي مهني**  
**عملية دراسة وإقرار تطبيق البرامج التعليمية في المدارس الخاصة.**

			<p>توفير الوسائل التعليمية في المدرسة أو التعاقد مع مؤسسة معتمدة في سلطنة عمان ومرخصة لاستقبال طلبة للتدريب العملي، واستيفاء اشتراطات متطلبات المنظمة لتطبيق البرنامج المقترح.</p> <p>The school should provide educational resources or contract with an accredited and licensed institution in the Sultanate to host students for practical training and meet the organizational requirements for implementing the proposed program.</p>
			<p>توفير شبكة انترنت بجميع الفصول الدراسية والقاعات.</p> <p>Availability of Internet in all classrooms.</p>
			<p>توفير غرف وقاعات مناسبة للامتحانات الدولية حسب اشتراطات المؤسسة المانحة للبرنامج الدولي (في حال تطبيق امتحانات دولية للبرنامج).</p> <p>Availability of suitable halls or rooms for the international exams according to the awarding board specifications. (In case of implementation of international exams)</p>
			<p>توفير غرفة لحفظ الأوراق الامتحانية (في حال تطبيق امتحانات دولية للبرنامج)</p> <p>Availability of a room for exam papers. (In case of implementation of international exams)</p>

**(00)، سبتمبر 2024، نموذج رئيسي (1)**  
استمارة التقييم الذاتي للتحقق من مدى جاهزية المدرسة لطلب تطبيق برنامج دولي مهني  
عملية دراسة وإقرار تطبيق البرامج التعليمية في المدارس الخاصة.

<b>جدول (3): التزامات مدير المدرسة *</b>		
<b>Table (3): Commitment from the School's Principal*</b>		
ختم المدرسة School's Stamp	توقيع مدير المدرسة Signature of School's Principal	البند Item
		التعهد بصحة البيانات المذكورة في الجداول (1 و 2). Commitment of correct data in tables (1&2).
		التعهد بالالتزام بمواصفات المبنى المدرسي والتجهيزات اللوجستية المذكورة في الجدول (2) طيلة فترة تطبيق البرنامج الدولي المطلوب تطبيقه. The commitment to abide the MOE criteria of school building and facilities mentioned in table (2) throughout the period of implementation.
		التعهد بالالتزام بمعايير اختيار المصادر التعليمية الأساسية المعتمدة من الوزارة. The commitment to abide the MOE criteria of selecting main educational resources.
		التعهد بالالتزام بمعايير اختيار المصادر التعليمية الداعمة والآثرية المعتمدة من الوزارة. The commitment to abide the MOE criteria of selecting supplementary educational resources.

\* ملاحظة: في حال الإخلال بأي بند من البنود المذكورة تعتبر الموافقة لاغية، وتحمل إدارة المدرسة كافة تبعات الإلغاء دون تحمل الوزارة أدنى مسؤولية.  
\*Note: In case of violation of any of the above mentioned items, approval for application of the program will be cancelled and school shall bear all the cancellation consequences.

(00)، سبتمبر 2024، نموذج رئيسي (1)  
استمارة التقييم الذاتي للتحقق من مدى جاهزية المدرسة لطلب تطبيق برنامج دولي مهني  
عملية دراسة وإقرار تطبيق البرامج التعليمية في المدارس الخاصة.

جدول (4): رأي دائرة/قسم المدارس الخاصة بالمديرية التعليمية بالمحافظة ودائرة الإشراف التربوي Table (4): Opinion of Private Schools Department in the Governorate & the Educational Supervision Department	
رأي دائرة الإشراف التربوي بالمحافظة	رأي دائرة/قسم المدارس الخاصة بالمديرية التعليمية بالمحافظة
تمنح الموافقة للأسباب الآتية:	تمنح الموافقة للأسباب الآتية:
لا تمنح الموافقة للأسباب الآتية:	لا تمنح الموافقة للأسباب الآتية:
التاريخ Date:	
	توقيع وختم مدير دائرة/قسم المدارس الخاصة بالمديرية التعليمية بالمحافظة Head of Private Schools Department in educational governorate signature and stamp